

C-250

Second Session, Thirty-seventh Parliament,
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-250

An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda)

**AS PASSED BY THE HOUSE OF COMMONS
SEPTEMBER 17, 2003**

MR. ROBINSON

372097

C-250

Deuxième session, trente-septième législature,
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-250

Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse)

**ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES
LE 17 SEPTEMBRE 2003**

M. ROBINSON

SUMMARY

This enactment expands the definition “identifiable group” relating to the area of hate propaganda in the *Criminal Code* to include any section of the public distinguished by sexual orientation.

SOMMAIRE

Le texte modifie la définition de « groupe identifiable » concernant la question de la propagande haineuse dans le *Code criminel* pour y inclure toute section du public qui se différencie des autres par l’orientation sexuelle.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l’adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-250

PROJET DE LOI C-250

An Act to amend the Criminal Code (hate
propaganda)

Loi modifiant le Code criminel (propagande
haineuse)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le
consentement du Sénat et de la Chambre des
communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

**1. Subsection 318(4) of the *Criminal Code*
is replaced by the following:**

**1. Le paragraphe 318(4) du *Code criminel*
est remplacé par ce qui suit :**

Definition of
"identifiable
group"

(4) In this section, "identifiable group"
means any section of the public distinguished
by colour, race, religion, ethnic origin or
sexual orientation.

(4) Au présent article, « groupe identifia-
ble » désigne toute section du public qui se
différencie des autres par la couleur, la race, la
religion, l'origine ethnique ou l'orientation
sexuelle.

Définition de
« groupe
identifiable »

**2. Paragraph 319(3)(b) of the Act is 10
replaced by the following:**

**2. L'alinéa 319(3)b) de la même loi est
remplacé par ce qui suit :**

(b) if, in good faith, the person expressed or
attempted to establish by an argument an
opinion on a religious subject or an opinion
based on a belief in a religious text; 15

b) il a, de bonne foi, exprimé une opinion
sur un sujet religieux ou une opinion fondée
sur un texte religieux auquel il croit, ou a 15
tenté d'en établir le bien-fondé par
argument;

10

372097

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Communication Canada – Canadian Government Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente :
Communication Canada – Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage Paid

Port payé

Letter mail

Poste-lettre

1782711

Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to:

Communication Canada — Publishing

Ottawa, Ontario K1A 0S9

En cas de non-livraison,

retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :

Communication Canada — Édition

Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Available from:
Communication Canada — Canadian Government Publishing,
Ottawa, Ontario K1A 0S9

En vente :
Communication Canada — Édition,
Ottawa (Ontario) K1A 0S9